

## Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

### 1 Identyfikacja substancji/preparatu















- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** Multi Spray RAL matowy
- **Numer artykułu:** 803543, 803574
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Lakier
- **Producent/Dostawca:**  
MOTIP DUPLI GmbH  
Kurt Vogelsang Strasse 6  
D-74855 Haßmersheim  
Tel.: +49/6266/75-0
- **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung Produktsicherheit
- **Informacja awaryjna:**  
Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362

### 2 Skład i informacja o składnikach

Abteilung Labor

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan  F+; R 12	10-25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	aceton  Xi,  F; R 11-36-66-67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan  F+; R 12	10-25%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	Benzyna ciężka hydroodsiarczona (ropa naftowa)  Xn; R 65	2,5-10%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)  Xn,  F,  N; R 11-51/53-65	2,5-10%
CAS: 64741-69-1 EINECS: 265-071-4	Benzyna lekka z hydrokrakingu (ropa naftowa) Rakotw. Kat. 2;  Xn; R 65	2,5-10%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ksylen  Xn; R 10-20/21-38	≤ 2,5%
CAS: 138-86-3 EINECS: 205-341-0	dipenten  Xi,  N; R 10-38-43-50/53	<1,0%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-trimetylobenzen  Xn,  N; R 10-20-36/37/38-51/53	≤0,5%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy

(ciąg dalszy od strony 1)

### 3 Identyfikacja zagrożeń

#### Oznaczenie zagrożeń:



*Xi* Produkt drażniący  
*F+* Produkt skrajnie łatwopalny

#### Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać zapalenie skóry w wyniku działania odtuszczającego rozpuszczalnika.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

R 12 Produkt skrajnie łatwopalny.

R 36 Działa drażniąco na oczy.

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

R 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

R 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 81,8 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

### 4 Pierwsza pomoc

· **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.

· **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą.

· **Po styczności z okiem:**

Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.

· **Po przełknięciu:** Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

· **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.

· **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**

Woda

Woda pełnym strumieniem

· **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

· **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

· **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

· **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**

Zadbać o wystarczające przewietrzenie.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy**

(ciąg dalszy od strony 2)

Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

### 7 Postępowanie z substancją / preparatem\* i jej / jego\* magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

### 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

#### 106-97-8 butan

NDS ()	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup> NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>
--------	--

#### 67-64-1 aceton

NDS ()	NDSCh: 1800 mg/m <sup>3</sup> NDS: 600 mg/m <sup>3</sup>
--------	---

#### 74-98-6 propan

NDS ()	1800 mg/m <sup>3</sup>
--------	------------------------

#### 1330-20-7 ksylen

NDS ()	NDSCh: 350 mg/m <sup>3</sup> NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>
--------	--

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

- **Ochrona rąk:**

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy**

(ciąg dalszy od strony 3)

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

### 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	Aerozol
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Punkt zapłonu:**

Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Samozapłon:**

Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:**

Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

<b>Dolna:</b>	1,5 Vol %
<b>Górna:</b>	13,0 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:**

8300 hPa

· **Gęstość:**

Nie jest określony.

· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**

**Woda:** Nie lub mało mieszalny.

· **Zawartość rozpuszczalników:**

**rozpuszczalniki organiczne:** 77,2 %

· **Zawartość ciał stałych:**

11,5 %

### 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.

· **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.

· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy

(ciąg dalszy od strony 4)

### 11 Informacje toksykologiczne

**· Ostra toksyczność:**

**· Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

**67-64-1 aceton**

Ustne	LD50	5800 mg/kg (szczur)
Skórne	LD50	20000 mg/kg (krolik)

**· Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**

· **na skórze:** Brak działania drażniącego.

· **w oku:** Działanie drażniące.

· **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

**· Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

Substancja drażniąca

### 12 Informacje ekologiczne

**· Skutki ekotoksyczne:**

· **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.

**· Wskazówki ogólne:**

szkodliwy dla organizmów wodnych

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.

### 13 Postępowanie z odpadami

**· Produkt:**

**· Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

**· Opakowania nieoczyszczone:**

**· Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 14 Informacje o transporcie

**· Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



· **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F Zagęszczone, skroplone lub uwolnione pod ciśnieniem gazy.

· **Liczba Kemlera:** 23

· **Numer UN:** 1950

· **Grupa opakowań:** -

· **Nazwa wyrobu:** 1950 POJEMNIKI AEROZOLOWE

**· Transport morski IMDG/GGVSee:**



· **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy

(ciąg dalszy od strony 5)

- Numer UN: 1950
- Label 2.1
- Grupa opakowań: -
- Numer EMS: F-D,S-U
- Zanieczyszczenia morskie: Nie
- Właściwa nazwa techniczna: AEROSOLS

· Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:



- Klasa ICAO/IATA: 2.1
- Numer UN/ID: 1950
- Label 2.1
- Grupa opakowań: -
- Właściwa nazwa techniczna: AEROSOLS, flammable

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

· Oznaczenia według wytycznych EWG:

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:



*Xi* Produkt drażniący

*F+* Produkt skrajnie łatwopalny

· Zestawy R:

12 Produkt skrajnie łatwopalny.

36 Działa drażniąco na oczy.

52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· Zestawy S:

2 Chronić przed dziećmi.

9 Przechowywać pojemnik w miejscu dobrze wentylowanym.

16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

23 Nie wdychać pary

25 Unikać zanieczyszczenia oczu.

26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

29/56 Nie wprowadzać do kanalizacji, a zużyty produkt i opakowanie dostarczyć na składowisko odpadów niebezpiecznych.

33 Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym.

43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody

46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

60 Produkt i opakowanie usuwać jako odpad niebezpieczny.

64 W przypadku połknięcia wypłukać usta wodą - nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych.

· Szczególne oznaczenia określonych preparatów:

Zawiera oksym butan-2-onu, dipenten. Może wywoływać reakcje alergiczne

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.

Zawiera 81,8 procent masowych składników łatwopalnych.

Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

(ciąg dalszy na stronie 7)

# Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej

## zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 01.03.2006

opracowane na nowo w: 01.03.2006

**Nazwa handlowa: Multi Spray RAL matowy**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

Klasa	udział w %
NK	77,2

- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

### 16 Inne Informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnosne zwroty R**

- 10 Produkt łatwopalny.
- 11 Produkt wysoce łatwopalny.
- 12 Produkt skrajnie łatwopalny.
- 20 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe.
- 20/21 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.
- 36 Działa drażniąco na oczy.
- 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
- 38 Działa drażniąco na skórę.
- 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- 50/53 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- 65 Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
- 66 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.
- 67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor/QS
- **Partner dla kontaktów:** Anwendungstechnik
- \* **Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**